Tác Giả: Tin T□ng H□p
Thứ Hai, 12 Tháng 12 Năm 2011 06:42

□y ban Đi□u tra v□ B□t gi□ Tùy ti□n c□a Liên Hi□p Qu□c yêu c□u chính ph□ Vi□t Nam tr□ t□ do cho nh□ng nhân v□t ch□ng đ□i ...

Sau đây là n□i dung ti□ng Vi□t c□a b□n Phán Quy□t v□a đ□□c □y Ban Đi□u Tra v□ B□t Gi□ Tùy Ti□n c□a Liên Hi□p Qu□c công b□ liên quan đ□n 7 Dân Oan t□i B□n Tre.

Liên Hi□p Qu□c
Văn phòng Cao □y Liên Hi□p Qu□c v□ Nhân quy□n
Quy ch□ đi□u tra đ□c bi□t c□a H□i đ□ng Nhân quy□n
□y ban Đi□u tra v□ B□t gi□ Tùy ti□n
Telefax: (41) (0) 22 917 90 06
Telegram: UNATIONS, GENEVE
Telex: 41 29 62
Telephone: (41) (0) 22 917 92 89
Internet: www.ohchr.org
Email: wgad@ohchr.org
Đ□a ch□: Palais des Nations
CH-1211 GENEVE 10

Văn b□n s□: G/SO 218/2
Ngày 28 tháng 11 năm 2011
PHÁN QUY□T s□ 46/2011 (C□ng hòa Xã h□i Ch□ nghĩa Vi□t Nam)
Công văn đã g□i t□i Chính ph□ (Vi□t Nam) ngày 24 tháng 6 năm 2011
Liên quan t□i các bà Tr□n Th□ Thúy, Ph□m Ng□c Hoa và các ông Ph□m Văn Thông, D□□ng Kim Kh□i, Cao Văn T□nh, Nguy□n Thành Tâm và Nguy□n Chí Thành
Qu□c gia này là thành viên ký k□t Công □□c Qu□c t□ v□ các Quy□n Dân s□ và Chính tr□.

1. □y ban Đi□u tra v□ B□t gi□ Tùy ti□n đ□□c thành l□p theo ngh□ quy□t 1991/42 c□a Cao □y Liên Hi□p Qu□c v□ Nhân quy□n. Các quy□n h□n c□a □y ban Đi□u tra đ□□c nêu rõ và m□ r□ng b□i ngh□ quy□t 1997/50. H□i đ□ng Nhân quy□n nh□n lãnh các quy□n h□n này theo quy□t đ□nh 2006/102. Các quy□n h□n đ□□c gia h□n thêm 3 năm theo ngh□ quy□t 15/18, thông qua ngày 30 tháng 9 năm 2010.

2. Các tr□□ng h□p sau đây đ□□c □y ban Đi□u tra xem là hành đ□ng t□□c đo□t t□ do m□t cách tùy

Tác Giả: Tin T□ng H□p
Thứ Hai, 12 Tháng 12 Năm 2011 06:42

ti□n:
Các d□ ki□n đã đ□ n□p
Các trao đ□i t□ Ngu□n đ□ đ□n

3. Căn c□ vào Ngu□n đ□ đ□n, các bà Tr□n (Th□ Thuý) và Ph□m (Ng□c Hoa); cùng các ông Ph□m (Văn Thông), D□□ng (Kim Kh□i), Cao (Văn T□nh), Nguy□n (Thành Tâm) và Nguy□n (Chí Thành) (sau đây g□i chung là phía "nh□ng Ng□□i th□nh c□u") đ□u là các nhà ho□t đ□ng cho quy□n s□ h□u đ□t đai. H□ b□ các cán b□ Công an b□t giữ và đ□a ra x□ ngày 30 tháng 5 năm 2011 t□i Tòa án Nhân dân T□nh B□n Tre. H□ b□ k□t t□i hoàn toàn ch□ vì h□ có quan h□ v□i "Vietnam Reform Party" (sau đây g□i t□t là "Vi□t Tân"), m□t t□ ch□c đ□i l□p t□i Vi□t Nam.
4. Ngu□n đ□ đ□n t□□ng thu□t r□ng Nh□ng ng□□i th□nh c□u đã b□ b□t giữ và k□t t□i trong các hoàn c□nh sau đây:

Bà Tr□n (Th□ Thúy), b□ b□t ngày 10 tháng 8 năm 2010. Không có b□t c□ thông tin nào đ□□c thông báo cho gia đình v□ s□ ph□n và n□i giam giữ bà cho t□i ngày 20 tháng 8 năm 2010. Theo cáo tr□ng, "Tr□n Th□ Thúy đã tham gia 'Vi□t Tân'", th□□ng xuyên liên h□ và g□p g□ đ□ nh□n tài li□u, kh□u hi□u đ□ phân tán và th□□ng nh□n ti□n t□ "Vi□t Tân" đ□ trang tr□i cho các chi phí ho□t đ□ng, t□ng c□ng t□i 8 tri□u Đ□ng Vi□t Nam và 350 Đô la M□". Bà b□ k□t án 8 năm tù giam và 5 năm qu□n ch□.

Ông Ph□m (Văn Thông), b□ b□t ngày 19 tháng 7 năm 2010. Cáo tr□ng bu□c t□i ông vào Đi□u 79 B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam. Theo cáo tr□ng, "Ph□m Văn Thông đã nh□n các tài li□u, kh□u hi□u đ□ phát tán, thành l□p "H□i ái h□u t□□ng tr□ Vi□t Nam" v□i thành viên kh□p n□i trong n□□c và nh□n ti□n t□ "Vi□t Tân" đ□ chi tr□ cho chi phí ho□t đ□ng t□ng c□ng t□i 900 ngàn Đ□ng Vi□t Nam". Ông b□ k□t án 7 năm tù giam và 5 năm qu□n ch□.

Ông D□□ng (Kim Kh□i), b□ b□t ngày 16 tháng 8 năm 2010. Ông b□ k□t án vi ph□m Đi□u 79 B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam. Theo cáo tr□ng, "D□□ng Kim Kh□i tham gia t□ ch□c "Vi□t Tân", nh□n tài li□u, kh□u hi□u, ch□ th□, t□ ch□c vi□c phát tán và nh□n ti□n t□ "Vi□t Tân"cho các chi phí ho□t đ□ng t□ng s□ t□i 700 Đô la M□". Ông b□ k□t án 6 năm tù giam và 5 năm qu□n ch□.

Ông Cao (Văn T□nh), b□ b□t ngày 22 tháng 2 năm 2011. Ông b□ k□t án vi ph□m Đi□u 79 B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam. Theo cáo tr□ng, "Cao Văn T□nh tham gia t□ ch□c 'Vi□t Tân'", th□□ng xuyên liên h□ g□p g□ t□ ch□c "Vi□t Tân", nh□n và phát tán các tài li□u, kh□u hi□u và nh□n ti□n t□ "Vi□t Tân" đ□ trang tr□i các chi phí ho□t đ□ng t□ng s□ t□i 1 tri□u 700 ngàn Đ□ng Vi□t Nam". Ông b□ k□t án 5 năm tù giam và 4 năm qu□n ch□.

Ông Nguy□n Thành Tâm, b□ b□t ngày 20 tháng 7 năm 2010. Cáo tr□ng bu□c t□i ông v□ Đi□u 79 B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam. B□n cáo tr□ng ghi r□ng "Nguy□n Thành Tâm tham gia t□ ch□c 'Vi□t Tân', nh□n và phát tán các tài li□u, kh□u hi□u, thành l□p 'H□i ái h□u t□□ng tr□ Vi□t Nam' kh□p n□□c và nh□n ti□n t□ 'Vi□t Tân' đ□ trang tr□i các chi phí ho□t đ□ng t□ng c□ng t□i 900 ngàn Đ□ng Vi□t Nam". Ông b□ k□t án 2 năm tù giam và 3 năm qu□n ch□.

Ông Nguy□n Chí Thành, b□ b□t ngày 19 tháng 11 năm 2010. Ông b□ truy t□ vi ph□m Đi□u 79

B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam. Cáo tr□ng ch□ ra r□ng "Nguy□n Chí Thành tham gia t□ ch□c 'Vi□t Tân', tham gia vào vi□c ch□ đ□o và phân ph□i tài li□u, kh□u hi□u, và nh□n ti□n t□ 'Vi□t Tân' đ□ trang tr□i các chi phí ho□t đ□ng t□ng c□ng 1 tri□u 800 ngàn Đ□ng Vi□t Nam". Ông b□ k□t án 2 năm tù giam và 3 năm qu□n ch□.

Bà Ph□m (Ng□c Hoa), b□ b□t ngày 19 tháng 11 năm 2010. Bà b□ truy t□ vi ph□m Đi□u 79 B□ lu□t Hình s□ Vi□t Nam vì đã "tham gia t□ ch□c 'Vi□t Tân'", nh□n ti□n c□a "Vi□t Tân" cho chi phí ho□t đ□ng và phân ph□i cho các nhóm ho□t đ□ng t□i Thành ph□ H□ Chí Minh và B□n Tre, t□ng c□ng lên t□i 500 Đô la M□ và 1 tri□u 500 ngàn Đ□ng Vi□t Nam". Bà b□ k□t án 2 năm tù giam và 3 năm qu□n ch□.

5. Ngu□n đ□ đ□n cho bi□t t□ khi b□ b□t cho đ□n khi b□ đ□a ra xét x□, nh□ng Ng□□i th□nh c□u b□ c□m m□i lo□i liên l□c m□c dù thân nhân và các lu□t s□ bào ch□a đã xin liên l□c nhi□u l□n. T□t c□ đã b□ x□ vào ngày 30 tháng 5 năm 2011 t□i Tòa án Nhân dân T□nh B□n Tre và b□ k□t t□i hoàn toàn ch□ vì m□i quan h□ c□a h□ v□i "Vi□t Tân" - m□t đ□ng đ□i l□p t□i Vi□t Nam.

6. Theo Ngu□n đ□ đ□n cho bi□t, các cáo tr□ng đ□i v□i nh□ng Ng□□i th□nh c□u ghi r□ng "'Vi□t Tân' là 1 t□ ch□c ph□n đ□ng l□u vong ch□ng l□i Đ□ng C□ng s□n Vi□t Nam và Chính ph□ C□ng hòa Xã h□i Ch□ nghĩa Vi□t Nam. Trong kho□ng th□i gian t□ tháng Tám 2009 đ□n tháng T□ 2010, các b□ cáo Tr□n Th□ Thúy, D□□ng Kim Kh□i, Ph□m Văn Thông, Cao Văn T□nh, Ph□m Ng□c Hòa, Nguy□n Thành Tâm và Nguy□n Chí Thành đ□□c t□ ch□c 'Vi□t Tân' móc n□i và đ□a ra Thái Lan và Cam B□t đ□ hu□n luy□n, k□t n□p, và nh□n công tác c□a 'Vi□t Tân' đ□ tr□ v□ Vi□t Nam và ho□t đ□ng theo s□ ch□ đ□o c□a t□ ch□c 'Vi□t Tân' nh□m l□t đ□ chính quy□n dân dân".

7. Tuy nhiên Ngu□n đ□ đ□n đ□i ch□ng r□ng 'Vi□t Tân', v□i thành viên t□i Vi□t Nam và trong c□ng đ□ng ng□□i Vi□t h□i ngo□i, ch□ tr□□ng thi□t l□p dân ch□ và canh tân Vi□t Nam b□ng nh□ng bi□n pháp ôn hòa. Theo các tin t□□ng thu□t, ho□t đ□ng c□a 'Vi□t Tân' t□p trung vào vi□c t□o s□c m□nh cho ng□□i dân Vi□t Nam đ□ đòi công b□ng xã h□i và b□o v□ quy□n l□i c□a h□ xuyên qua các hành đ□ng đ□u tranh dân s□ b□t b□o đ□ng.

8. Ngu□n đ□ đ□n đ□ trình r□ng vi□c t□□c đo□t t□ do c□a nh□ng Ng□□i th□nh c□u mang tính tùy ti□n vì đó ch□ là k□t qu□ c□a vi□c hành x□ quy□n t□ do nh□p h□i và quy□n tham gia ti□n hành các ho□t đ□ng công c□ng. Theo Ngu□n đ□ đ□n, nhà c□m quy□n đã không ch□ng minh đ□□c nh□ng Ng□□i th□nh c□u đã làm b□t k□ đi□u gì b□t h□p pháp xét theo lu□t pháp qu□c t□, đ□ bi□n minh cho vi□c giam c□m và k□t án h□ ch□ vì có s□ liên h□ v□i Vi□t Tân. Ngu□n đ□ đ□n đ□i ch□ng r□ng khi làm nh□ th□ nhà c□m quy□n Vi□t Nam đã đi ng□□c l□i n□i dung c□a Đi□u kho□n 22 c□a Công □□c Qu□c t□ v□ Quy□n Dân s□ và Chính tr□, và Đi□u 20 c□a b□n Tuyên Ngôn Qu□c t□ Nhân Quy□n. C□ 2 đi□u kho□n này b□o đ□m quy□n t□ do nh□p h□i và t□ t□p.

9. Ngu□n đ□ đ□n trích d□n đi□u 79 c□a B□ Lu□t Hình S□ Vi□t Nam nh□ sau:
Nh□ng ai th□c hi□n các ho□t đ□ng, thành l□p ho□c tham gia nh□ng t□ ch□c âm m□u l□t đ□ chính quy□n nhân dân, s□ b□ ph□t nh□ sau: Ng□□i t□ ch□c, ng□□i xúi gi□c, và nh□ng ng□□i tham gia tích c□c ho□c nh□ng ai gây h□u qu□ nghiêm tr□ng s□ b□ k□t án t□ 12 đ□n 20 năm tù, tù chung thân ho□c t□ hình. Nh□ng tòng ph□m khác s□ b□ ph□t tù t□ 5 đ□n 15 năm.

10. Theo quan đi□m c□a Ngu□n đ□ đ□n, n□i dung đi□u kho□n này m□ h□ và không đ□a ra tiêu chu□n nào đ□ phân bi□t gi□a nh□ng hành vi nguy hi□m cho n□n an ninh qu□c gia và nh□ng ho□t đ□ng thu□c lãnh v□c c□ võ chính tr□ ôn hòa. Ngu□n đ□ đ□n tr□ng d□n b□ng c□ r□ng, trong th□c t□, nhà c□m quy□n xem vi□c tham gia b□t c□ nhóm nào c□ võ cho dân ch□ đa đ□ng đ□u là 'âm m□u l□t đ□ chính quy□n nhân dân'. Theo Ngu□n đ□ đ□n, cách th□c áp d□ng Đi□u 79 c□a B□ Lu□t Hình S□ Vi□t Nam đang vi ph□m Đi□u 25 c□a Công □□c Qu□c t□ v□ Quy□n Dân s□ và Chính tr□, và Đi□u 21 c□a b□n Tuyên Ngôn Qu□c t□ Nhân Quy□n. C□ hai đi□u kho□n này b□o đ□m quy□n tham gia vào các công vi□c qu□c gia. Vì th□, Ngu□n đ□ đ□n k□t lu□n r□ng vi□c b□t gi□, xét x□ và k□t án nh□ng Ng□□i th□nh c□u là h□ qu□ tr□c ti□p c□a vi□c h□ th□c thi m□t cách ôn hòa quy□n tham gia vào các công vi□c qu□c gia.

11. Theo Ngu□n đ□ đ□n, các ho□t đ□ng c□a nh□ng Ng□□i th□nh c□u đ□□c đ□ c□p trong cáo tr□ng c□a Vi□n Ki□m Sát Nhân Dân t□nh B□n Tre không h□ đe d□a n□n an ninh qu□c gia c□a Vi□t Nam. Theo quan đi□m c□a Ngu□n đ□ đ□n, nh□ng hành đ□ng nh□ "tham gia các khóa h□c đ□u tranh b□t b□o đ□ng t□i Thái Lan và Cam B□t"; "làm ra và phát tán nh□ng logo mang ch□ 'HS.TS.VN', nghĩa là Hoàng Sa, Tr□□ng Sa, Vi□t Nam"; và "t□ ch□c nông dân đ□ ph□n đ□i tham nhũng" đ□u hoàn toàn n□m trong khuôn kh□ c□a các quy□n đ□□c b□o đ□m b□i đi□u 12, 19 và 22 c□a Công □□c Qu□c t□ v□ Quy□n Dân s□ và Chính tr□.

12. H□n th□ n□a, Ngu□n đ□ đ□n đ□i ch□ng r□ng vi□c giam gi□ nh□ng Ng□□i th□nh c□u mang tính tùy ti□n vì nhà c□m quy□n Vi□t Nam đã không tuân th□ nh□ng b□o đ□m t□i thi□u cho quy□n đ□□c xét x□ công b□ng. Tr□ tr□□ng h□p c□a ông Nguy□n Thành Tâm, t□t c□ nh□ng Ng□□i th□nh c□u khác đ□u có lu□t s□ bào ch□a do gia đình ch□ đ□nh không lâu sau khi h□ b□ b□t. Tuy nhiên, nhà c□m quy□n Vi□t Nam b□ t□ giác là đã ngăn ch□n nh□ng lu□t s□ này, không cho g□p các thân ch□ c□a h□ trong su□t th□i gian đi□u tra đ□n t□n ngày 21 tháng Ba, 2011. Các lu□t s□ ch□ có th□ trao đ□i ng□n ng□i v□i thân ch□ m□t vài ngày tr□□c bu□i x□ vào ngày 30 tháng Năm 2011. Tu□n l□ tr□□c khi x□, lu□t s□ bào ch□a v□n không đ□□c nh□n b□n cáo tr□ng và nh□ng tài li□u c□n thi□t khác liên h□ đ□n v□ x□. Ngu□n đ□ đ□n nh□n m□nh r□ng nh□ng ngăn tr□ c□a nhà c□m quy□n Vi□t Nam là s□ vi ph□m nh□ng quy□n đ□□c b□o đ□m trong Đi□u 14(3)(b) c□a Công □□c Qu□c t□ v□ Quy□n Dân s□ và Chính tr□. Đi□u này ghi r□ng "m□i ng□□i đ□u ph□i đ□□c quy□n (....) có đ□ th□i gian và ph□□ng ti□n đ□ chu□n b□ cho vi□c bào ch□a và đ□□c liên l□c v□i lu□t s□ do chính mình ch□n".

13. Ngoài ra ngu□n đ□ đ□n còn vi□n d□n Đi□u 58 c□a B□ Lu□t T□ T□ng Hình S□ Vi□t Nam quy đ□nh r□ng lu□t s□ b□o ch□a có quy□n tham gia m□i giai đo□n c□a ti□n trình t□ t□ng hình s□; cũng nh□ Đi□u 166 c□a B□ Lu□t T□ T□ng Hình S□ Vi□t Nam, quy đ□nh r□ng Vi□n ki□m sát ph□i thông báo cho b□ can và lu□t s□ bào ch□a bi□t trong vòng 3 ngày khi có quy□t đ□nh kh□i t□ và trao cho h□ b□n cáo tr□ng. Cũng theo Đi□u 166, lu□t s□ bào ch□a đ□□c đ□c b□n cáo tr□ng, ghi chép, và sao ch□p nh□ng tài li□u trong h□ s□ v□ án. Không có đi□u b□o đ□m nào trên đây đ□□c tôn tr□ng trong v□ án này.

14. Ngu□n đ□ đ□n t□□ng trình r□ng nh□ng Ng□□i th□nh c□u b□ k□t án trong vòng m□t ngày xét x□ kín. Hành đ□ng này vi ph□m Đi□u 14(1) c□a Công □□c Qu□c t□ v□ Quy□n Dân s□ và Chính tr□, Đi□u 11 c□a b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ Nhân Quy□n và Đi□u 18 c□a B□ Lu□t T□ T□ng Hình S□ Vi□t Nam. Theo thông tin nh□n đ□□c, nhà c□m quy□n Vi□t Nam đã ngăn ch□n không cho ng□□i thân trong gia đình c□a các b□ can đ□n d□ phiên tòa. Ngu□n đ□ đ□n cho □y Ban bi□t r□ng

nh□ng ng□□i □ng h□ các b□ cáo, bao g□m các thành viên H□i Thánh Mennonite và các dân oan khi□u ki□n, đã b□ công an xách nhi□u ho□c b□ qu□n thúc t□i gia trong nh□ng ngày tr□□c bu□i x□ đ□ ngăn c□n h□ không đ□n d□ phiên tòa đ□□c. Ngu□n đ□ đ□n còn t□ giác r□ng nh□ng ng□□i t□ t□p tr□□c Tòa Án Nhân Dân B□n Tre ngày 30 tháng Năm 2011 đã b□ công an dùng vũ l□c b□t đi. Theo các t□ giác, nhân viên ngo□i giao n□□c ngoài b□ nhà c□m quy□n Vi□t Nam t□ ch□i không cho tham d□ phiên tòa.

15. Theo ngu□n đ□ đ□n, trong phiên x□ m□t ngày đó, m□i b□ cáo ph□i ra tr□□c tòa m□t mình, m□c d□u h□ b□ li□t kê trong cùng m□t cáo tr□ng và đ□□c Vi□n Ki□m Sát xem là thu□c v□ cùng m□t v□ án. Theo các t□ giác, đây là cách đ□ không cho các b□ cáo bi□t nhi□u v□ th□ t□c t□i tòa và gia tăng c□m giác cô đ□n n□i các b□ cáo.

16. Ngu□n đ□ đ□n cho bi□t lu□t s□ c□a Bà Tr□n và Ông Ph□m b□ kéo ra kh□i tòa án trong khi tranh cãi cho thân ch□, khi□n cho các thân ch□ này không có lu□t s□ bào ch□a trong th□i gian còn l□i c□a bu□i x□. Theo ngu□n đ□ đ□n, vi□c này x□y ra khi lu□t s□ bào ch□a l□p lu□n r□ng kh□u hi□u "HS.TS.VN" do "Vi□t Tân" c□ xúy không mang tính l□t đ□ ch□ đ□ nh□ Vi□n ki□m sát cáo bu□c, ng□□c l□i nó có nghĩa là Paracel (Hoàng Sa) và Spratly (Tr□□ng Sa) thu□c ch□ quy□n c□a Vi□t Nam.

17. Ngu□n đ□ đ□n cho bi□t thêm, sau phiên tòa ngày 30 tháng Năm 2011, nh□ng Ng□□i th□nh c□u cho đ□n nay b□ c□m tù □ Tr□i Giam c□a B□ Công An t□i t□nh B□n Tre và không đ□□c g□p gia đình và lu□t s□.
Tr□ l□i t□ phía Chính ph□

18. Trong lá th□ đ□ ngày 24 tháng Sáu 2011, □y Ban đã cung c□p cho Chính ph□ Vi□t Nam b□n tóm t□t v□ khi□u n□i và yêu c□u phía Chính ph□ cung c□p nh□ng d□ ki□n liên h□ đ□n các t□ cáo. □y Ban l□y làm ti□c là phía Chính ph□ đã không h□i đáp v□ v□ khi□u n□i này do □y Ban đ□a ra trong h□n đ□nh.
Th□o lu□n

19. M□c dù thi□u thông tin t□ phía Chính ph□, □y Ban t□ th□y đã s□n sàng đ□ đ□a ra phán quy□t đ□i v□i vi□c giam gi□ nh□ng Ng□□i th□nh c□u, theo đúng đo□n 16 c□a b□n Tu Chính Ph□□ng Pháp Làm Vi□c.
Nh□ng vi ph□m thu□c lo□i II

20. □y Ban nh□n xét r□ng nh□ng Ng□□i th□nh c□u đã b□ b□t và k□t án vì s□ liên h□ c□a h□ v□i "Vi□t Nam Reform Party", m□t đ□ng đ□i l□p □ Vi□t Nam, mà ho□t đ□ng c□a t□ ch□c này chú tr□ng t□i vi□c t□o s□c m□nh cho ng□□i dân Vi□t Nam trong vi□c m□u tìm công lý xã h□i và b□o v□ quy□n l□i c□a h□ b□ng nh□ng hành đ□ng đ□u tranh dân s□ b□t b□o đ□ng.

21. □y Ban nh□c l□i r□ng quy□n t□ do nh□p h□i và quy□n tham gia vào vi□c đi□u hành công vi□c chung đ□□c b□o v□ b□i Đi□u 22 và 25 c□a Công □□c Qu□c T□ v□ Quy□n Dân S□ và Chính Tr□. Vi□c t□□c đo□t nh□ng quy□n t□ do nêu trên c□a nh□ng Ng□□i th□nh c□u, vì v□y, r□i vào lo□i II trong s□ nh□ng tr□□ng h□p t□□c đo□t t□ do tùy ti□n đ□□c đ□ trình tr□□c □y Ban.

22. V□ nh□ng vi ph□m lu□t l□ qu□c gia mà ngu□n đ□ đ□n đ□ c□p, c□ th□ là Đi□u 79 c□a b□ Lu□t

Hình S□ Vi□t Nam, □y Ban nh□c l□i trong nh□ng phán quy□t tr□□c đây s□ 1/2009 (Viet Nam) (UN Doc. A/HRC/13/30/Add.1,para.37.) và s□ 1/2003 (Viet Nam) (UN Doc. E/CN.4/2004/3/Add.1, para. 17) r□ng, theo đúng nhi□m v□ đ□□c giao, □y Ban ph□i b□o đ□m lu□t pháp qu□c gia thu□n nh□t v□i nh□ng đi□u kho□n qu□c t□ đ□□c nêu ra trong b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ v□ Nhân Quy□n hay nh□ng đ□nh ch□ lu□t pháp qu□c t□ liên h□ mà qu□c gia đó đã đ□ng ý. Do đó, ngay c□ n□u vi□c giam gi□ là đúng v□i lu□t pháp qu□c gia, □y Ban v□n ph□i xem xét vi□c giam gi□ này có phù h□p v□i nh□ng đi□u kho□n lu□t pháp qu□c t□ liên h□ hay không. Vì không có d□ ki□n gì cho th□y tính b□o đ□ng trong ho□t đ□ng c□a các Ng□□i th□nh c□u, □y Ban k□t lu□n vi□c giam gi□ h□ d□a theo Đi□u 79 c□a b□ Lu□t Hình S□ Vi□t Nam vi ph□m các quy□n và lãnh v□c t□ do c□a h□ mà Công U□c Qu□c T□ V□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□ và b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ Nhân Quy□n đã th□a nh□n.

Nh□ng vi ph□m thu□c lo□i III

23. Trong v□ vi□c này, các b□ cáo đã b□ t□□c đo□t quy□n đ□□c trao đ□i v□i lu□t s□ do h□ t□ ch□n l□a trong giai đo□n tr□□c phiên x□. Đó là vi ph□m Đi□u 14(3)(b) c□a Công □□c Qu□c T□ v□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□. Đ□ng th□i lu□t s□ c□a h□ cũng không đ□□c xem xét h□ s□ c□a v□ án đ□ chu□n b□ đ□y đ□ cho vi□c bào ch□a.

24. Nh□ng Ng□□i th□nh c□u đã b□ t□□c đo□t quy□n đ□□c x□ công khai tr□□c công chúng. Đó là vi ph□m Đi□u 14(1) c□a Công □□c Qu□c T□ V□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□ và nh□ng đi□u 11, 12 c□a b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ Nhân Quy□n. Th□c v□y, chính tính công khai c□a phiên x□ m□i b□o v□ ng□□i b□ cáo không b□ gi□i th□c thi công lý l□m d□ng quy□n hành khi không có công lu□n ch□ng giám.

25. □y Ban nh□n đ□nh r□ng vi□c không tuân th□ nh□ng thông l□ qu□c t□ liên quan t□i quy□n đ□□c xét s□ công b□ng, đ□t ra trong Đi□u 14 c□a Công □□c Qu□c T□ v□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□, đã tr□m tr□ng đ□n m□c có th□ g□i vi□c t□□c đo□t t□ do c□a nh□ng Ng□□i th□nh c□u là tùy ti□n.

K□t lu□n

26. D□a trên nh□ng ph□n trên, □y Ban đ□a ra phán quy□t sau đây:

Vi□c t□□c đo□t t□ do c□a các bà Tr□n (th□ Thúy) và Ph□m (ng□c Hoa), các ông Ph□m (văn Thông), D□□ng (kim Kh□i), Cao (văn T□nh), Nguy□n Thanh Tâm, và Nguy□n Chí Thành là tùy ti□n, vi ph□m các đi□u 9, 10, 20, 21 c□a b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ Nhân Quy□n và các đi□u 9, 14, 22, 25 c□a Công □□c Qu□c T□ v□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□, mà Vi□t Nam là m□t thành viên. Nh□ng vi ph□m này r□i vào lo□i II và III trong nh□ng th□ lo□i đ□□c áp d□ng khi xem xét nh□ng tr□□ng h□p đ□□c đ□ n□p tr□□c □y Ban.

27. D□a trên Phán Quy□t đã có, □y Ban yêu c□u chính ph□ Vi□t Nam ti□n hành nh□ng b□□c c□n thi□t đ□ s□a ch□a tình tr□ng đ□i v□i các bà Tr□n và Ph□m, các ông Ph□m, D□□ng, Cao, Nguy□n Thanh Tâm, và Nguy□n Chí Thành cho đúng v□i các tiêu chu□n và nguyên t□c đ□□c nêu ra trong b□n Tuyên Ngôn Qu□c T□ Nhân Quy□n và Công □□c Qu□c T□ v□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□.

28. □y Ban tin r□ng, sau khi xem xét m□i hoàn c□nh c□a v□ vi□c này, cách s□a ch□a th□a đáng là tr□ t□ do cho nh□ng nhân v□t trên và cung c□p cho h□ quy□n đ□□c b□o đ□m đ□n b□i, theo

Tác Giả: Tin T□ng H□p
Thứ Hai, 12 Tháng 12 Năm 2011 06:42

Đi□u 9(5) c□a Công □□c Qu□c T□ v□ Các Quy□n Dân S□ và Chính Tr□.

Thông qua ngày 2 tháng 9 năm 2011
Ngu□n: http://diendanctm.blogspot.com/2011/12/phan-quyet-cua-cao-uy-lhq-ve-nhan-quyen.html

Đi□m Tin ngày 10 tháng 12, 2011

- Tình tr□ng nhân quy□n t□i Vi□t Nam (RFA)
- Th□ tr□□ng Ngo□i giao Hoa K□ s□ vi□ng thăm Vi□t Nam đ□u tu□n t□i
- Th□ gi□i đánh d□u Ngày Nhân quy□n (VOA)
- Đ□i s□ Hoa K□ kêu g□i Trung Qu□c c□i thi□n nhân quy□n (RFA)
- Ng□□i Nga ch□ng Putin, □ng h□ dân ch□
- Nga b□t mi□ng các m□ng xã h□i (RFI đi□m báo)
- Đ□c blog trong n□□c: Không tam quy□n phân l□p là quay l□ng l□i v□i văn minh nhân lo□i?